DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 15 listopada 1963 r. **Nr 20** **Poz. 124—129**

TREŚĆ:

124

Uchwała Nr 661
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 6 listopada 1963 r.

w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" z okazji 10-lecia działalności Wydawnictwa Literackiego w Krakowie.

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały Nr 49 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 6, poz. 39) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala, co następuje:

z okazji 10-lecia działalności Wydawnictwa Literackiego w Krakowie
odznaczony zostaje

Złotą Odznaką „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa"
dr Aleksander Słapa

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**
Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

125

Uchwała Nr 662
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 6 listopada 1963 r.

w sprawie nadania odznaki „Budowniczy Nowej Huty".

Na podstawie § 3 uchwały Nr 224 Rady Ministrów z dnia 5 czerwca 1959 r. w sprawie ustanowienia odznaki „Budowniczy Nowej Huty" (Monitor Polski Nr 52, poz. 250) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala, co następuje:

odznaczony zostaje
Odznaką „Budowniczy Nowej Huty"
Stanisław Ochab

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**
Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

126

Uchwała Nr 663
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 6 listopada 1963 r.

w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa".

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały Nr 49 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 6, poz. 39) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala, co następuje:

odznaczony zostaje
Złotą Odznaką „Za Pracę Społeczną dla m. Krakowa"
Stanisław Ochab

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**
Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

127

Uchwała Nr 664
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 6 listopada 1963 r.

w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" z okazji 70-tej rocznicy powstania i działalności Związku Zawodowego Pracowników Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych.

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały Nr 49 Rady Narodowej z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 6, poz. 39) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala, co następuje:

Z okazji 70-tej rocznicy powstania i działalności Związku Zawodowego Pracowników Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych na terenie miasta Krakowa
odznaczony zostaje

Złotą Odznaką „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa"

Związek Zawodowy Pracowników Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

128

Uchwała Nr 666
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 6 listopada 1963 r.

w sprawie wprowadzenia postępowania przyspieszonego w sprawach o niektóre czyny podlegające ukaraniu w postępowaniu karno-administracyjnym.

Na podstawie art. 37 ust. 2 ustawy z dnia 15 grudnia 1951 r. o orzecznictwie karno-administracyjnym (Dz. U. z 1959 r. Nr 15, poz. 79 i Nr 69, poz. 434) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala, co następuje:

§ 1. Wprowadza się dla obszaru miasta Krakowa z dniem 1 grudnia 1963 r. na czas do 31 maja 1964 r. postępowanie przyspieszone w sprawach karno-administracyjnych o wykroczenia z art. 28, 30 i 31 prawa o wykroczeniach (Dz. U. z 1932 r. Nr 60, poz. 572, z 1945 r. Nr 48, poz. 273, z 1946 r. Nr 15, poz. 108, z 1950 r. Nr 50, poz. 459, z 1951 r. Nr 66, poz. 454 i z 1958 r. Nr 39, poz. 152) oraz z art. 27 ustawy z dnia 10 grudnia 1959 r. o zwalczaniu alkoholizmu (Dz. U. Nr 69, poz. 434).

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się kolegiom karno-administracyjnym przy Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie i przy prezydiach dzielnicowych rad narodowych w Krakowie.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 grudnia 1963 r.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

129

Uchwała Nr 683
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie
z dnia 13 listopada 1963 r.

w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" z okazji obchodu „Dnia Nauczyciela".

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały Nr 49 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 6, poz. 39) — Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala, co następuje:

z okazji obchodu „Dnia Nauczyciela"
odznaczeni zostają

Złotą Odznaką „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa"

1) Stanisław Zych
2) Roman Lowas
3) Ludwik Kotlarczyk
4) Stanisław Dynowski
5) Michał Sitarski
6) Seweryn Bonczar
7) Janina Mellibruda
8) Mgr Maria Habianka
9) Hieronim Sartowski
10) Michał Kukulski
11) Stefan Walentoski
12) Roman Stępień
13) Dr Eugeniusz Zięba
14) Zofia Przybylska
15) Antoni Mroczek
16) Antoni Wroński

Srebrną Odznaką „Za Pracę Społeczną dla m. Krakowa"

1) Józef Ochotnicki
2) Marian Chmiel
3) Jadwiga Sawicka
4) Stanisław Pawlik
5) Apolinary Cieślik
6) Władysław Sitarz
7) Mgr Bernard Strumidło
8) Mgr Anna Mielcarek
9) Maria Zając
10) Roman Błażej
11) Eugeniusz Gędłek
12) Stanisława Marglewska

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **mgr Z. Skolicki**

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94-569/2, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA **Opłata pocztowa uiszczona gotówką**

KZG-4 — zam. 752/63 — 1000 — F-10 Cena zł 0.90

DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Dodatek do N-ru 20 Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie

TREŚĆ:

KRONIKA URZĘDOWA ZA I KWARTAŁ 1963 R.

Słowo wstępne

Uchwałą z dnia 24 kwietnia 1963 r. Nr 269 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie postanowiło podjąć wydawnictwo „Kroniki Urzędowej miasta Krakowa".

Kronika ukazywać się będzie jako uzupełnienie materiałów publikowanych w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej w m. Krakowie. Będzie ona zawierać wiadomości o podstawowych tematach prac Rady Narodowej, Komisji Rady i Prezydium oraz o zagadnieniach opracowywanych aktualnie przez wydziały resortowe Prezydium. Ponadto w Kronice znajdą się dane osobowe o składzie Rady Narodowej, Komisji Rady oraz o kierownictwie aparatu administracyjnego i gospodarczego jej Prezydium.

Kronika może stanowić cenny materiał dla osób, które studiować będą działalność organów administracji miejskiej w Krakowie. Materiały zawarte w Kronice pozwolą uniknąć uciążliwych poszukiwań archiwalnych, lub też dzięki systematyce publikowanych wiadomości, ułatwią tego rodzaju poszukiwania.

Oddając do druku pierwszy numer Kroniki, Redakcja zwraca się z prośbą do Czytelników o nadsyłanie uwag dotyczących publikowanych materiałów, które — zdaniem osób zainteresowanych — znaleźć się powinny w dalszych numerach Kroniki.

Zespół Redakcyjny Dziennika
Urzędowego Rady Narodowej
w m. Krakowie

PROBLEMATYKA
Sesji Rady Narodowej w m. Krakowie w I kwartale 1963 r.

Sesja w dniu 27 marca 1963 r.

— zmiany w składzie osobowym Komisji Rady.

— informacja o stanie prac nad rewizją planu ogólnego.

Rewidowany projekt planu zagospodarowania przestrzennego (perspektywiczny i etapowy) bazuje na poprzedniej wersji planu, opracowanej w latach 1956—58.

Plan generalny miasta z r. 1958 uzyskał wprawdzie akceptację Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie oraz Rady Narodowej uchwałą Nr 20 z dnia 23 maja 1958 r. w sprawie planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa — perspektywicznego i etapowego (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie Nr 16, poz. 26) nie został jednak rozpatrzony przez Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów z powodu sprzeciwu resortu komunikacji odnośnie przebudowy średnicowej linii kolejowej i dworca kolejowego.

W trakcie prac międzyresortowej komisji rzeczoznawców powołanej przez Ministrą Komunikacji i Prezesa Komitetu Urbanistyki i Architektury dla oceny alternatywnych projektów przebudowy śródmiejskiej części węzła kolejowego (1949—61), zapada najistotniejsza dla wielkości i tempa rozwoju Krakowa uchwała KERM (Nr 303/61) dotycząca dalszej rozbudowy Huty im. Lenina do zdolności produkcyjnej 9 milj. ton stali rocznie. Dalszymi bardzo zasadniczymi zmianami w stosunku do planu z r. 1958 są decyzje: o pozostawieniu średnicowej linii kolejowej na istniejącej trasie, zgodnie z zarządzeniem Nr 20 Prezesa Rady Ministrów z dnia 24 stycznia 1963 r. i zamierzenie zabudowy lotniska komunikacyjnego w Rakowicach (uchwała KERM Nr 436/59 przewidywała utrzymanie lotniska na okres 25 lat).

Nowa wersja planu ogólnego miasta opracowywana jest wg poszerzonej i skorygowanej problematyki obejmującej prócz planu etapowego i perspektywicznego również opracowanie studium kierunkowego możliwości rozwojowych miasta w dalszej przyszłości. Zmieniona problematyka opracowania planu wynika z ustawy o planowaniu przestrzennym z dnia 31 stycznia 1961 r. oraz zarządzenia Nr 47 Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z dnia 29 lipca 1961 r.

Stan zaawansowania prac nad planem ogólnym m. Krakowa na koniec maja 1963 r. przedstawia się następująco:

— faza I zebranie i analiza materiałów wyjściowych — ukończona,

— faza II opracowanie podstawowych założeń programu i szkicowej koncepcji planu — w trakcie opracowania,

Termin ukończenia rewizji planu ogólnego określony został w uchwale 60/63 Rady Ministrów (§3) na dzień 31 grudnia 1963 r.

— informacja na temat aktualizacji planu 5-letniego z uwzględnieniem zmiany Programu Frontu Jedności Narodu oraz realizacja postulatów wyborców,
— informacja o realizacji czynów społecznych w 1962 i program na 1963 r.

Społeczeństwo miasta Krakowa w coraz to większym zakresie bierze czynny udział w realizacji czynów społecznych, których wykonanie przyczynia się do poprawy warunków życia mieszkańców danego osiedla czy też bloku. Poważną rolę w organizowaniu i realizowaniu czynów społecznych odgrywają komitety blokowe i osiedlowe.

Rozwój czynów społecznych w m. Krakowie ilustruje poniższa tabelka:

Rok	Wartość czynów społecznych			
	planowana	zrealizowana		
		Pomoc Państwa	Wartość wkładu pracy społecznej	Ogółem
1960	5.877.417	1.498.000	4.275.630	5.773.630
1961	6.389.071	2.925.195	5.089.136	8.014.331
1962	12.515.386	6.718.258	11.987.682	18.705.940

Zestawienie to nie obejmuje świadczeń społecznych mieszkańców na Społeczny Fundusz Budowy Szkół (zebrano w 1962 r. 31 mil. zł), na społeczny Fundusz Odbudowy Stolicy i Kraju (zebrano w 1962 r. 12 mil. zł) jak również budowę Krakowskiego Ośrodka Telewizyjnego na Chorągwicy i Punktu Emisyjnego przy ul. Szlak oraz przebudowy Rynku Głównego w Krakowie.

— uchwała w sprawie uchylenia szczególnych przepisów meldunkowych obowiązujących w Krakowie,
— uchwała w sprawie przyznania niektórym nieumundurowanym funkcjonariuszom Milicji Obywatelskiej prawa do korzystania z bezpłatnych przejazdów środkami komunikacji miejskiej w Krakowie,
— uchwała w sprawie zatwierdzenia uchwały Nr 76 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 30 stycznia 1963 r. w sprawie wprowadzenia do budżetu m. Krakowa na 1963 r. zmian wynikających z ustawy budżetowej,
— uchwała w sprawie przyznania z nadwyżki budżetowej 1962 r. środków finansowych Miejskiemu Zjednoczeniu Gospodarki Komunalnej na pokrycie kosztów związanych z odśnieżaniem miasta.

PROBLEMATYKA

posiedzeń Komisji Rady Narodowej w m. Krakowie w I kwartale 1963 r.

1. KOMISJA FINANSÓW, BUDŻETU I PLANU GOSPODARCZEGO

Posiedzenie w dniu 31 stycznia 1963 r.

— Informacja M.K.P.G. o poślizgu rzeczowym z planu 1962 r.,
— Realizacja wniosków Komisji,
— Ustalenie wykazu spraw problemowych i innych w odniesieniu do których Wydział Finansowy i M.K.P.G. powinny zasięgać opinii Komisji.

Posiedzenie w dniu 7 marca 1963 r.

— Sprawozdanie z realizacji funduszy na konserwację zabytków w 1962 r.,
— Informacja o przygotowaniach do rozruchu inwestycji w 1963 r.,
— Informacja o załatwianiu skarg i wniosków przez Wydział Finansowy w II półroczu 1962 r.,
— Informacja Wydziału Finansowego o wykonaniu budżetów terenowych za 1962 r.
— Realizacja wniosków Komisji.

2. KOMISJA OCHRONY PORZĄDKU I BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO

Posiedzenie w dniu 26 lutego 1963 r.

— Sprawozdanie z działalności O.R.M.O.,
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków oraz postulatów wyborczych przez Urząd Spraw Wewnętrznych za II półrocze 1962 r.

3. KOMISJA ZAOPATRZENIA LUDNOŚCI I PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ

Posiedzenie w dniu 18 stycznia 1963 r.

— Informacja o realizacji inwestycji (poślizg rzeczowy z planu 1962 r. i przygotowanie do rozruchu w 1963 r.) w zakresie handlu i przemysłu,
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez wydziały handlu i przemysłu za II półrocze 1962 r.
— Realizacja wniosków Komisji,
— Ustalenie wykazu spraw problemowych, odnośnie których Wydział Przemysłu powinien zasięgać opinii Komisji.

Posiedzenie w dniu 27 lutego 1963 r.

— Działalność Wydziału Przemysłu za 1962 r. i plan działania na 1963 r.,
— Realizacja wniosków Komisji.

Posiedzenie w dniu 22 marca 1963 r. (pkt. 1 wspólny z Komisją Rolnictwa)

— Sprawa rozwoju warzywnictwa i zaopatrzenia miasta w warzywa i owoce,
— Działalność Wydziału Handlu za 1962 rok i plan działania na 1963 r.,
— Sprawy organizacji przedsiębiorstw handlowych (Delikatesy, komisy) oraz kierunki działania dla zabezpieczenia wykonania planu,
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Rady Nr 56 z 1962 r. w sprawie wprowadzenia ograniczeń w podawaniu i sprzedaży napojów alkoholowych,
— Ustalenie wykazu spraw, odnośnie których Wydział Handlu powinien zasięgać opinii Komisji.

4. KOMISJA ROLNICTWA

Posiedzenie w dniu 24 stycznia 1963 r.

— Analiza wykorzystania środków rozwoju Funduszu Rozwoju Rolnictwa przez kółka rolnicze za 1962 r.,
— Informacja o przebiegu kontraktacji warzyw przez Spółdzielnię Ogrodniczą Ziemi Krakowskiej,
— Informacja o przebiegu skupu w IV kwartale 1962 r.,
— Poślizg rzeczowy w planie inwestycyjnym 1962 r. oraz przygotowanie do rozruchu planu inwestycyjnego w 1963 r.,
— Realizacja wniosków Komisji.

Posiedzenie w dniu 28 lutego 1963 r.

— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za rok 1962 w resorcie rolnictwa,

— Sprawozdanie z kontroli zaopatrzenia Centrali Nasiennictwa Ogrodniczego i Szkółkarstwa i sklepów w nasiona kwiatów i warzyw,
— Informacja o przygotowaniach do akcji wiosenno-siewnej,
— Informacja o przebiegu upowszechnienia wiedzy rolniczej przez Związek Kółek Rolniczych za okres jesienno-zimowy 1962/63 r.,
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez Wydział Rolnictwa za II półrocze 1962 r.,
— Sprawozdanie z bieżącej realizacji postulatów wyborczych,
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Nr 100 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 28 września 1960 r. w sprawie wprowadzenia na terenie m. Krakowa obwiązku ubezpieczenia koni i bydła.

Posiedzenie w dniu 22 marca 1963 r. (wspólne z Komisją Zaopatrzenia Ludności i Produkcji Przemysłowej)
— Sprawa rozwoju warzywnictwa na terenie miasta Krakowa oraz zaopatrzenia miasta w warzywa i owoce.

Posiedzenie w dniu 29 marca 1963 r.
— Plan szczegółowy rozwoju hodowli na terenie m. Krakowa,
— Informacja o ochronie roślin — sprawozdanie z zabiegów zimowych i przygotowania do zabiegów wiosennych,
— Informacja o działalności Miejskiego Lekarza Weterynarii, ze szczególnym uwzględnieniem akcji zwalczania gruźlicy bydła,
— Sprawozdanie z działalności Miejskiej Spółdzielni Zaopatrzenia i Zbytu w sprawie akcji wiosenno-siewnej,
— Realizacja wniosków Komisji.

5. KOMISJA GOSPODARKI KOMUNALNEJ I KOMUNIKACJI

Posiedzenie w dniu 22 stycznia 1963 r.
— Sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego za rok 1962 w resorcie gospodarki komunalnej i mieszkaniowej,
— Wnioski Podkomisji Gospodarki Komunalnej w sprawie technicznego potencjału Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego oraz Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania,
— Sprawa opłat za korzystanie z dźwigów osobowych w budynkach mieszkalnych,
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej za II półrocze 1962 r.,
— Realizacja wniosków Komisji.

Posiedzenie w dniu 12 lutego 1963 r.
— Informacja o rozruchu planu inwestycyjnego na rok 1963 w resorcie gospodarki komunalnej i mieszkaniowej,
— Sprawozdanie z realizacji postulatów wyborczych za rok 1962 w resorcie gospodarki komunalnej i mieszkaniowej,
— Sprawozdanie z wykonania rozdziału mieszkań z budownictwa osiedlowego za rok 1962,
— Sprawozdanie z realizacji uchwały Nr 13 Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie środków zmierzających do poprawy sytuacji mieszkaniowej w Krakowie,
— Zaopiniowanie projektu uchwały Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie podziału kredytu bankowego w roku 1963 na budownictwo ze środków własnych ludności,
— Zaopiniowanie projektu uchwały Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w sprawie stawek czynszu za dzierżawę terenów państwowych, stanowiących własność osób prawnych lub fizycznych na terenie miasta Krakowa,
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Nr 402/61 Rady Ministrów w sprawie zabezpieczenia zasobów lokalowych w Dzielnicy Stare Miasto.

Posiedzenie w dniu 4 marca 1963 r.
— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za rok 1962 w resorcie gospodarki komunalnej i mieszkaniowej,
— Sprawozdanie z wykonania planu remontów kapitalnych za 1962 r. oraz zabezpieczenie wykonania planu remontów na 1963 r.,
— Informacja odnośnie walki z marnotrawstwem wody na terenie m. Krakowa w roku 1962.

6. KOMISJA ARCHITEKTURY I BUDOWNICTWA

Posiedzenie w dniu 28 stycznia 1963 r.
— Informacja o potrzebach inwestycyjnych i plan inwestycyjny na 1963 r. Miejskich Zakładów Terenowego Przemysłu Materiałów Budowlanych,
— Sprawozdanie z kontroli Miejskiego Biura Studiów i Projektów Budownictwa w Krakowie,
— Wnioski Podkomisji Budownictwa odnośnie schematu organizacyjnego Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury,
— Realizacja wniosków Komisji.

Posiedzenie w dniu 25 lutego 1963 r.
— Informacja o stanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej do planu inwestycyjnego na rok 1963,
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury oraz Miejski Zarząd Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych za II półrocze 1962 r.,
— Ustalenie wykazu spraw w odniesieniu do których Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury oraz Miejski Zarząd Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych powinny zasięgać opinii Komisji.

Posiedzenie w dniu 18 marca 1963 r.
— Informacja Miejskiego Zarządu Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych o rozruchu planu inwestycyjnego na rok 1963,
— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za rok 1962 Miejskiego Zarządu Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych oraz Miejskich Zakładów Terenowego Przemysłu Materiałów Budowlanych,
— Informacja w sprawie koncepcji i projekt planu perspektywicznego m. Krakowa na tle ustaleń planu kierunkowego Zespołu Miejskiego m. Krakowa.

7. KOMISJA OŚWIATY

Posiedzenie w dniu 25 stycznia 1963 r.
— Informacja o realizacji inwestycji (poślizg rzeczowy z planu 1962 r. i przygotowanie do rozruchu w 1963 r.),
— Praca pozaszkolna (młodzieżowe domy kultury, place zabaw),
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez Kuratorium Okręgu Szkolnego Krakowskiego w II półroczu 1962 r.,
— Realizacja wniosków Komisji.

Posiedzenie w dniu 22 lutego 1963 r.
— Zagadnienie przestępczości wśród nieletnich,
— Sieć szkolnictwa zawodowego na rok szkolny 1963/64 z uwzględnieniem profilu poszczególnych szkół.

Posiedzenie w dniu 21 marca 1963 r. (wspólne z Komisją Zdrowia)
— Higiena szkolna i zdrowotność młodzieży.

Posiedzenie w dniu 25 marca 1963 r.

— Sytuacja wychowawczo-polityczna i baza materialna szkół specjalnych,
— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu oświaty za rok 1962, ze szczególnym uwzględnieniem inwestycji,
— Sprawozdanie z kontroli realizacji postulatów wyborczych,
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Rady Narodowej w m. Krakowie Nr 79 w sprawie zachowania się młodzieży w miejscach publicznych,
— Realizacja wniosków Komisji,
— Wnioski Podkomisji d/s Nieletnich.

8. KOMISJA KULTURY I SZTUKI

Posiedzenie w dniu 22 lutego 1963 r.

— Informacja o pracy Biura Wystaw Artystycznych w Krakowie i o programie upowszechnienia plastyki,
— Działalność Wydziału Kultury ze szczególnym uwzględnieniem realizacji inwestycji,
— Realizacja wniosków Komisji.

9. KOMISJA ZDROWIA

Posiedzenie w dniu 24 stycznia 1963 r.

— Żywienie zbiorowe (stan sanitarno-higieniczny zakładów gastronomicznych i placówek żywienia zbiorowego),
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej w II półroczu 1962 r.,
— Informacja o realizacji inwestycji (poślizg rzeczowy z planu 1962 r. i przygotowanie do rozruchu w 1963 r.),

Posiedzenie w dniu 21 lutego 1963 r.

— Stan placówek lecznictwa otwartego (przychodnie obwodowe),
— Realizacja wniosków Komisji.

Posiedzenie w dniu 21 marca 1963 r. (pkt 1 wspólny z Komisją Oświaty)

— Higiena szkolna i zdrowotność młodzieży,
— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu służby zdrowia za 1962 r.,
— Informacja o absencji chorobowej za II półrocze 1962 r.,
— Ustalenie wykazu spraw w odniesieniu do których Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej powinien zasięgać opinii Komisji,
— Realizacja wniosków Komisji,
— Wnioski Podkomisji do Walki z Hałasem.

10. KOMISJA ZATRUDNIENIA I OPIEKI SPOŁECZNEJ

Posiedzenie w dniu 25 stycznia 1963 r.

— Informacja o przebiegu dotychczas przeprowadzonego i projektowanego dalszego szkolenia z funduszu interwencyjnego,
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez Wydział Zatrudnienia za II półrocze 1962 r.,
— Realizacja wniosków Komisji.

Posiedzenie w dniu 22 lutego 1963 r.

— Informacja Wydziału Handlu w sprawie zatrudnienia chałupników na podstawie wydawanych przez wydziały przemysłu i handlu prezydiów dzielnicowych rad narodowych książeczek chałupniczych,
— Sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego oraz planu remontów zakładów opieki społecznej za rok 1962,
— Informacja z przebiegu prac wstępnych w zakresie realizacji planu remontów kapitalnych i inwestycji w resorcie opieki społecznej.

Posiedzenie w dniu 15 marca 1963 r.

— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za rok 1962 w resorcie opieki społecznej,
— Sprawozdanie Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej w zakresie pomocy społecznej oraz współpracy na tym odcinku z innymi organizacjami jak: Miejskim Komitetem Pomocy Społecznej, Ligą Kobiet i Związkiem Bojowników o Wolność i Demokrację,
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków za II półrocze 1962 r. w zakresie opieki społecznej.

11. KOMISJA SPORTU I TURYSTYKI

Posiedzenie w dniu 15 stycznia 1963 r.

— Sprawozdanie z działalności Przedsiębiorstwa „Wawel-Tourist" za sezon wiosenny i letni oraz z przygotowań do sezonu zimowego.

Posiedzenie w dniu 14 lutego 1963 r.

— Informacja o rozruchu planu inwestycyjnego na rok 1963 w resorcie sportu i turystyki,
— Sprawozdanie z załatwiania skarg i wniosków przez Krakowski Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki za II półrocze 1962 r.,
— Realizacja wniosków Komisji.

Posiedzenie w dniu 21 marca 1963 r.

— Plan rozbudowy Wyższej Szkoły Wychowania Fizycznego w Krakowie,
— Sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego i budżetu za rok 1962 w resorcie sportu i turystyki,
— Informacja o przygotowaniach do realizacji remontów kapitalnych w 1963 r.,
— Informacja w sprawie możliwości zakończenia w 1963 r. robót przy budowie ośrodka sportowego Towarzystwa Sportowego „Wisła".

12. KOMISJA MANDATOWO-REGULAMINOWA

Posiedzenie w dniu 28 lutego 1963 r.

— Zmiany w składzie osobowym Komisji Rady Narodowej,
— Sprawa artykułów prasowych dotyczących Radnego dr Marcinkowskiego.

PROBLEMATYKA

posiedzeń Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie w I kwartale 1963 r.

Posiedzenie w dniu 9 stycznia 1963 r.

— Osobowe (uchwały Nr 1 do Nr 3).
— Sprawozdanie z jednorazowego badania ankietowego przedsiębiorstw przemysłowych planu centralnego na terenie m. Krakowa.
— Zatwierdzenie planu pracy Miejskiej Pracowni Planów Regionalnych przy Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego na rok 1963 (uchwała Nr 4).
— Informacja o realizacji uchwał Prezydium R. N. w 1962 r.
— Informacja o realizacji zarządzeń władz centralnych w 1962 r.
— Informacja dot. realizacji uchwał w sprawie koncentracji i specjalizacji produkcji drobnej wytwórczości na terenie m. Krakowa.
— Sprawy skorzystania i nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały od Nr 5 do Nr 21).

— Nadanie odznak „Za Pracę Społeczną dla m. Krakowa" (uchwały Nr 22 i 24).
— Rozdział funduszu płac na awanse oraz rozdział funduszu nagród pracowników Prezydium R. N. w m. Krakowie na 1963 r. (uchwała Nr 23).

Posiedzenie w dniu 16 stycznia 1963 r.

— Osobowe (uchwały od Nr 25 do Nr 31).
— Ustalenie ilości etatów rewidentów (uchwała Nr 32).
— Ustalenie opłat za skierowania hotelowe wydawane przez Biuro Rozdziału Pokoi Miejskich Hoteli w Krakowie (uchwała Nr 33).
— Zlikwidowanie rakarni miejskiej, prowadzonej przez Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie (uchwała Nr 34).
— Powołanie Miejskiej Komisji do Zagospodarowania Obiektów Zabytkowych (uchwała Nr 35).
— Sprawy uchylenia uchwał dotyczących skorzystania z prawa pierwokupu oraz nieskorzystanie z prawa pierwokupu nieruchomości położonych w Krakowie (uchwały od Nr 36 do Nr 42).
— Ustalenie procentów wpłat do budżetu i odpisów na inwestycje własne przedsiębiorstw z zysku 1963 r. oraz wskaźnika odprowadzenia amortyzacji do budżetu (uchwała Nr 43).
— Przeniesienie kredytów z rezerwy budżetu jednostkowego m. Krakowa na rok 1963 na pierwsze wyposażenie w środki obrotowe przedsiębiorstwa „Krakowskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Przemysłu Terenowego w Krakowie" (uchwała Nr 44).
— Omówienie sytuacji usługowo-zaopatrzeniowej i transportowej w m. Krakowie w związku z zaostrzającą się zimą.

Posiedzenie w dniu 23 stycznia 1963 r.

— Osobowe (uchwały od Nr 45 do Nr 47).
— Informacja w sprawie uzasadnienia wniosków zawartych w wytycznych urbanistycznych do zagospodarowania wschodniej strony Dworca Głównego.
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Nr 4/62 Komitetu Drobnej Wytwórczości z dnia 10 września 1962 r. w sprawie zwiększenia produkcji artykułów rynkowych oraz współpracy jednostek drobnej wytwórczości z jednostkami handlu wewnętrznego.
— Informacja MKPG odnośnie aktualnego stanu w zakresie nieużytkowanych a nadających się do eksploatacji środków trwałych (grupy 3—7), w przedsiębiorstwach podległych Radzie Narodowej w m. Krakowie.
— Rozwiązanie Miejskiej Komisji Inwentaryzacji oraz Miejskiego Biura Powszechnej Inwentaryzacji przy MKPG (uchwała Nr 48).
— Lokalizacja gmachu Archiwum Państwowego przy ul. Prądnickiej 8.
— Lokalizacja szczegółowa rozbudowy Instytutu Naftowego na terenie Zespołu Nr 1 w Płaszowie (zaplecze techniczne).
— Lokalizacja szczegółowa zakładu produkcyjnego Chemicznej Sp-ni Inwalidów „Hejnał" na terenie Zespołu Przemysłowego Nr 1 w Płaszowie przy ul. Przewóz.
— Lokalizacja Wytwórni Lekkich Konstrukcji Stalowych Produkcji Tymczasowej na zapleczu „Mostostalu" w Nowej Hucie (teren HiL).
— Lokalizacja szczegółowa dla Sortowni Makulatury i Szmat Wojewódzkiej Zbiornicy Przemysłowej Surowców Wtórnych na terenie Zespołu Przemysłowego Nr 1 w Płaszowie.
— Uwagi do projektu korekty zadań planu inwestycyjnego na lata 1964—65 R. N. w m. Krakowie.
— Ustalenie minimalnego procentu zatrudnienia uczniów w zakładach pracy w m. Krakowie (uchwała Nr 49).
— Ustalenie minimalnego wskaźnika zatrudnienia kobiet w zakładach pracy na terenie m. Krakowa na 1963 r. (uchwała Nr 50).
— Środki zmierzające do poprawy warunków bezpieczeństwa i higieny pracy w przedsiębiorstwach i zakładach gospodarki komunalnej i mieszkaniowej podległych Radzie Narodowej w m. Krakowie i dzielnicowym radom narodowym (uchwała Nr 51).
— Ustalenie XXIX wykazu nieruchomości w Krakowie podlegających sprzedaży przez Państwo (uchwała Nr 52).
— Uchylenie uchwały (decyzji) Nr 69/XX/62 Prezydium DRN Grzegórzki z dnia 7 września 1962 r. dotyczącej zwolnienia z kaucji mieszkaniowej Ob. Wiktora Czaczyka (uchwała Nr 53).
— Wprowadzenie obowiązku świadczeń usług transportowych i świadczeń osobistych (uchwała Nr 54).
— Zmiana uchwały w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. „Miejski Park i Ogród Zoologiczny w Krakowie (uchwała Nr 55).
— Zmiana uchwały w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego p. n. „Miejskie Przedsiębiorstwo Usług Pogrzebowych i Cmentarnych w Krakowie (uchwała Nr 56).

Posiedzenie w dniu 30 stycznia 1963 r.

— Osobowe (uchwała od Nr 57 do Nr 69).
— Przekwalifikowanie przedsiębiorstw państwowego przemysłu terenowego (uchwały od Nr 70 do Nr 73).
— Informacja o zagospodarowaniu budynków i lokali użytkowych Prezydium R. N. w m. Krakowie.
— Sprawa zaszeregowania pracowników Miejskiej Pracowni Dekoracyjnej (uchwała Nr 74).
— Sprawa kosztów przejazdu Komisji Gospodarki Komunalnej i Komunikacji do Budapesztu (listopad 1962 r.).
— Dodatkowy kredyt na finansowanie inwestycji nie objętych Narodowym Planem Gospodarczym w Cz. 10 — Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej budżetu jednostkowego m. Krakowa na rok 1963 (uchwała Nr 75).
— Wprowadzenie do budżetu m. Krakowa na rok 1963 zmian wynikających z ustawy budżetowej (uchwała Nr 76).
— Zatwierdzenie preliminarza dochodów i wydatków działalności administracyjnej oraz preliminarza dochodów i wydatków działalności gospodarczej Krakowskiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Handlowych w Krakowie na rok 1963 (uchwała Nr 77).
— Sprawy skorzystania i nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały od Nr 78 do Nr 93).
— Nieodpłatne przekazanie zbędnych obiektów majątkowych pomiędzy przedsiębiorstwami gospodarki mieszkaniowej podporządkowanymi Prezydium R. N. (uchwała Nr 94).
— Zatwierdzenie preliminarza wpływów i wydatków Krakowskiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Państwowych Przemysłu Terenowego w Krakowie (uchwała Nr 95).

Posiedzenie w dniu 1 lutego 1963 r.

— Informacja o sytuacji zaopatrzenia w węgiel i skutkach opadów śniegowych.
— Sprawa przyznawania odznak „Za Pracę Społeczną dla m. Krakowa".
— Zwiększenie nadzoru nad przedsiębiorstwami.
— Sprawa jubileuszu 80-lecia urodzin dr Drobnera.
— Sprawa figur przy kościele św. Piotra i Pawła oraz kaplicy Myszkowskich.
— Ustosunkowanie się do listy zabytków.
— Sprawa ewentualnej przebudowy hali targowej na Grzegórzkach.

Posiedzenie w dniu 6 lutego 1963 r.

— Osobowe (uchwały od Nr 96 do Nr 97).
— Analiza wykorzystania środków Funduszu Rozwoju Rolnictwa przez Kółka Rolnicze na terenie m. Krakowa za 1962 r.
— Wstępny program rozwoju gospodarczego terenów wykorzystywanych na cele rolnicze oraz w sprawie gospodarki tymi terenami w m. Krakowie (uchwała Nr 98).

W szybko rozbudowującym się mieście jakim jest Kraków wyłania się konflikt:

Konieczność pokrycia wzrastającego zapotrzebowania na produkcję ogrodniczą przy równoczesnym uszczupleniu powierzchni gruntów rolnych. Pod budownictwo zabierane są w sposób często bezplanowy gospodarstwa ogrodnicze o wysokim stopniu zainwestowania, co stwarza niepewność gospodarowania, a tym samym unikanie rozbudowy gospodarstw czy też podnoszenia intensywności produkcji.

Uchwała zmierza do złagodzenia tego konfliktu drogą wyznaczenia terenów na cele rolnicze przy maksymalnej ochronie gospodarstw ogrodniczych, stwarza warunki do racjonalnego wykorzystania terenów na cele rolnicze przy równoczesnym ukierunkowaniu na rozwój warzywnictwa.

— Informacja w sprawie zwiększenia rozmiarów oszczędnego budownictwa mieszkaniowego (uchwała Nr 99).
— Sprawy nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały od Nr 100 do Nr 109).
— Sprawa wyrażenia zgody na objęcie patronatu Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Cieplnej w Krakowie przez Stołeczne Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej (uchwała Nr 110).
— Zmiana uchwały Nr 61 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 21 grudnia 1962 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 63 r. (uchwała Nr 111).
— Uruchomienie funduszu nagród za IV kwartał 1962 r. dla Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej (uchwała Nr 112).
— Sprawa wydania zarządzenia dotyczącego podniesienia bezpieczeństwa pożarowego w m. Krakowie (uchwała Nr 113).
— Zatwierdzenie założeń oraz dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla inwestycji planu inwestycyjnego Rady Narodowej w m. Krakowie (uchwała Nr 114).
— Uruchomienie funduszu nagród dla Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Mieszkaniowej za IV kwartał 1962 r. (uchwała Nr 115).
— Zmiana uchwały Nr 61 R. N. w m. Krakowie z dnia 21 grudnia 1962 r. w sprawie planu gospodarczego m. Krakowa na 1963 r. i Nr 62 R. N. w m. Krakowie z dnia 21 grudnia 1962 r. w sprawie budżetu na rok 1963. (uchwała Nr 116).

Posiedzenie w dniu 13 lutego 1963 r.

— Osobowe (uchwały od Nr 116a do Nr 120 i od Nr 140 do Nr 143).
— Informacja o przebiegu prac przy opracowywaniu bilansu terenów uzbrojonych na terenie m. Krakowa.
— Informacja w sprawie dotychczasowego przebiegu prac nad gleboznawczą klasyfikacją gruntów oraz plany klasyfikacyjne na lata 1963—1965.
— Sprawy skorzystania i nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały od Nr 121 do Nr 135).
— Ustalenie limitów funduszu płac na 1963 r. (uchwała Nr 136).
— Wskaźniki podziału funduszu amortyzacyjnego dla przedsiębiorstw podległych Wydziałowi Budownictwa, Urbanistyki i Architektury na rok 1963 (uchwała Nr 137).
— Zmiana uchwały Nr 61 R. N. w m. Krakowie z dnia 21 grudnia 1962 r. wsprawie planu gospodarczego m. Krakowa na rok 1963. (uchwała Nr 138).
— Informacja o przebiegu realizacji uchwały Nr 64/63 Rady Ministrów z dnia 2. II. 1963 r. w sprawie czasowego ograniczenia zatrudnienia w przedsiębiorstwach budowlano-montażowych i w przedsiębiorstwach remontowo-budowlanych gospodarki komunalnej.
— Zaliczenie Krakowskich Zakładów Przetworów Chemicznych Przemysłu Terenowego „Erdal" w Krakowie ul. Żółkiewskiego 17 do II kategorii przedsiębiorstw (uchwała Nr 139).
— Informacja w sprawie budownictwa mieszkaniowego za zagraniczne środki płatnicze.

Posiedzenie w dniu 20 lutego 1963 r.

— Osobowe (uchwały od Nr 144 do 149).
— Sprawozdanie z rozdziału izb z budownictwa mieszkaniowego Rady Narodowej m. Krakowa za 1962 r.
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Nr 402/61 Rady Ministrów z dnia 10 października 1961 r. w sprawie zabezpieczenia zasobów lokalowych w Dzielnicy Stare Miasto w Krakowie za rok 1962.
— Wprowadzenie obniżek opłaty rocznej za używanie i wieczyste użytkowanie terenów w m. Krakowie (uchwała Nr 150).
— Podział kredytu bankowego w roku 1963 na budownictwo ze środków własnych ludności (uchwała Nr 151).
— Sprawy nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa (uchwały od Nr 152 do Nr 160).
— Zmiany składu osobowego wspólnego dla m. Krakowa i województwa Krakowskiego Zespołu d/s Uporządkowania Gospodarki Materiałowej w jednostkach gospodarczych uspołecznionej drobnej wytwórczości. (uchwała Nr 161).
— Nieodpłatne przekazanie baraku Państwowemu Przedsiębiorstwu „Targowiska" przez Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych (uchwała Nr 162).
— Nadanie odznaki „Budowniczy Nowej Huty".

Posiedzenie w dniu 27 lutego 1963 r.

— Osobowe (uchwały od Nr 163 do Nr 170).
— Sprawozdanie z realizacji uchwały Nr 13 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 27 czerwca 1961 r. w sprawie środków zmierzających do poprawy sytuacji mieszkaniowej w Krakowie.
— Sprawa budowy bazy Przedsiębiorstwa Remontowego Przemysłu Ciężkiego.
— Sprawa budowy bazy sprzętu i transportu oraz hotelu robotniczego Krakowskiego Przedsiębiorstwa Robót Telekomunikacyjnych.
— Sprawa lokalizacji budynku biurowego dla Krakowskiego Przedsiębiorstwa Budownictwa Ogólnego „ZBW" i Biura Rozliczeń Budownictwa.
— Sprawa stawek czynszu za dzierżawę terenów państwowych oraz stanowiących własność osób prawnych lub fizycznych na terenie m. Krakowa (uchwała Nr 171).
— Zatwierdzenie preliminarza na rok 1963 dla Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Mieszkaniowej (uchwała Nr 172).
— Zatwierdzenie preliminarza działalności administracyjnej Miejskiego Zjednoczenia Gospodarki Komunalnej (uchwała Nr 173).
— Zakwalifikowanie Krakowskiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Handlowych w Krakowie do tabeli „A" płac (uchwała Nr 174).

Posiedzenie w dniu 6 marca 1963 r.

— Osobowe (uchwały od Nr 175 do Nr 181).
— Informacja o pracy Biura Wystaw Artystycznych, działalności środowiska plastycznego oraz programie upowszechnienia plastyki na terenie Krakowa i województwa krakowskiego.
— Sprawozdawczy bilans pieniężnych dochodów i wydatków ludności m. Krakowa za IV kwartał 1962 r.
— Informacja z przebiegu realizacji uchwały Nr 64/63 Rady Ministrów z dnia 2 lutego 1963 r. w sprawie czasowego ograniczenia zatrudnienia w przedsiębiorstwach budowlano-montażowych i w przedsiębiorstwach remontowo-budowlanych gospodarki komunalnej.
— Sprawa budowy Zakładów Mięsnych w Krakowie.
— Sprawa modernizacji i rozbudowy Krakowskich Zakładów Mięsnych.
— Zmiana uchwały w sprawie zatwierdzenia planu rzeczowego Miejskiej Pracowni Urbanistycznej Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury na rok 1962 (uchwała Nr 182).
— Przeniesienie kredytu z rezerwy inwestycyjnej budżetu jednostkowego m. Krakowa na rok 1963 w kwocie zł 2.272.000.— na finansowanie inwestycji (uchwała Nr 183).
— Przyznanie pracownikom Krakowskiego Domu Kultury dodatków specjalnych za okres od 1 stycznia do 30 czerwca 1963 r. (uchwała Nr 184).
— Zwołanie XIII Zwyczajnej Sesji Rady Narodowej w m. Krakowie i ustalenie projektu porządku obrad (uchwała Nr 185).
— Zmiana uchwały w sprawie struktury organizacyjnej, zakresu działania i organizacji wewnętrznej wydziałów Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie (uchwała Nr 186).
— Ustalenie wskaźników podziału funduszu amortyzacyjnego w 1963 r. w przedsiębiorstwach zgrupowanych w Miejskim Zjednoczeniu Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie (uchwała Nr 187).
— Rozliczenie kosztów eksploatacji dźwigów osobowych w budynkach pozostających w zarządzie dzielnicowych zarządów budynków mieszkalnych w Krakowie oraz ustalenie stawek opłat za używanie dźwigów za okres od 1 stycznia 1962 r. do 30 czerwca 1963 r. (uchwała Nr 188).
— Odprowadzenie w roku 1963 funduszu amortyzacyjnego do budżetu Rady Narodowej w m. Krakowie przez przedsiębiorstwa podległe Krakowskiemu Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Państwowych Przemysłu Terenowego (uchwała Nr 189).
— Sprawozdanie z wykonania planu dostaw złomu, stali, żeliwa, metali nieżelaznych i ich stopów oraz popiołów, zgar itp. za 1962 r.
— Sprawy nieskorzystania z prawa pierwokupu nieruchomości położonych na terenie Krakowa. (uchwały od Nr 190 do Nr 197).

Posiedzenie w dniu 13 marca 1963 r.

— Osobowe (uchwały od Nr 198 do Nr 202).
— Określenie wskaźników podziału funduszu amortyzacji w przedsiębiorstwach gospodarki komunalnej w roku 1963 (uchwała Nr 203).
— Przeniesienie limitu funduszu płac z rezerwy na rzecz warsztatów szkolnych przy szkołach zawodowych (uchwała Nr 204).
— Określenie procentu zysku do odprowadzenia na fundusz inwestycyjno-remontowy w roku 1963 Przedsiębiorstwa Państwowego Krakowska Gra Liczbowa „Lajkonik" w Krakowie (uchwała Nr 205).
— Przeznaczenie kwoty zł. 649.940.— z Miejskiego Funduszu Mieszkaniowego na pokrycie kosztów urządzeń ogólnomiejskich dla miejskiego budownictwa mieszkaniowego osiedlowego w Bronowicach Małych (uchwała Nr 206).
— Regulamin porządku domowego w domach wielomieszkaniowych i małych domach mieszkalnych na terenie m. Krakowa (uchwała Nr 207).
— Sprawozdanie z wykonania uchwały Nr 87 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 16 marca 1960 r. o latarniach i numerach porządkowych nieruchomości.
— Rozłożenie na raty należności przysługujących Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych Kraków—Miasto I za zwrócone nieruchomości na terenie Nowej Huty (uchwała Nr 208).
— Informacja na temat sytuacji przeciw powodziowej.

Posiedzenie w dniu 20 marca 1963 r.

— Przyjęcie materiałów na XIII Zwyczajną Sesję rady Narodowej w m. Krakowie (uchwała Nr 209).
— Sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego Miejskiego Zarządu Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych za rok 1962.

W roku 1962 Miejski Zarząd Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych oddał do użytku 6.177 izb mieszkalnych co stanowiło wykonanie Narodowego Planu Gospodarczego w wysokości 100,9%, a planu realizacyjnego Rady Narodowej 99,5%. Średnia krajowa wykonania NPG w roku 1962 w zakresie izb wynosiła 96,1%. Ponadto w ramach planu powierniczego Miejski Zarząd Dyrekcji Budowy Osiedli Robotniczych przekazał do użytku 1.438 izb co oznaczało wykonanie planu rocznego w wysokości 100,1% przy średniej krajowej 98,4%.

Wszystkie pozostałe wskaźniki wykonania zadań nie osiągnęły wielkości planowanych na skutek pogłębiającej się z roku na rok dysproporcji pomiędzy wielkością zadań inwestycyjnych, a wzrostem mocy przerobowej przedsiębiorstw wykonawczych.

I tak:
— plan urządzeń socjalno-usługowych wykonano w 84,9% przy średniej krajowej 75,3%,
— plan stanów surowych w wysokości 89,9% przy średniej krajowej 80,7%,
— plan elewacji bieżących w wysokości 96,3% przy średniej krajowej 76,1%,
— plan elewacji zaległych w wysokości 97,8% przy średniej krajowej 80,7%,
— plan zadań finansowych w wysokości 90,2% przy średniej krajowej 88,9%.

Najpoważniejsze niewykonanie planu miało miejsce w stanach surowych, gdzie mimo pełnego przygotowania inwestycji ze strony inwestora na założone w planie średnie zaawansowanie w wysokości 28% osiągnięto jedynie 20,6% przy średnim krajowym 27%, przy czym na terenie starego Krakowa (poza Nową Hutą) uzyskano jedynie 6% zaawansowania. Ilość izb nie rozpoczętych w roku 1962 na skutek bardzo poważnych braków potencjałowych przedsiębiorstw wykonawczych wynosiła 1.131 izb. Niewykonanie planu stanów surowych obciąża przede wszystkim Krakowskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Ogólnego „Zetbewu", Krakowskie Przedsiębiorstwo Budowlane „Zachód" i Krakowskie Przedsiębiorstwo Budowlane.

— Planowany bilans pieniężnych dochodów i wydatków ludności m. Krakowa na II kwartał 1963 r. (uchwała Nr 210).
— Informacja Komitetu Ośrodka Telewizyjnego w Krakowie w sprawie przygotowania budowy Zespołów Studiów TV na Krzemionkach.
— Ustalenie i podział wskaźników dyrektywnych w terenowym planie gospodarczym m. Krakowa na 1963 r. (uchwała Nr 211).
— Powierzenie Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego czynności związanych z zagospodarowaniem zbędnych lub

niewłaściwie wykorzystanych powierzchni produkcyjnych i usługowych państwowych zakładów przemysłowych i handlowych (uchwała Nr 212).

— Wytyczne dotyczące zapewnienia prawidłowej gospodarki lokalami w obiektach rekonstruowanych w dzielnicy Stare Miasto w Krakowie (uchwała Nr 213).

— Przekazanie V Dzielnicowej Przychodni Obwodowej budynku przy ul. Zamojskiego 42 celem zorganizowania Poradni Przeciwgruźliczej (uchwała Nr 214).

— Sprawozdanie z działalności Kolegium Karno-Administracyjnego przy Prezydium R. N. w m. Krakowie oraz kolegiów karno-administracyjnych przy prezydiach dzielnicowych rad narodowych w Krakowie w roku 1962.

— Wyznaczenie dnia wyborów do Kolegium Karno-Administracyjnego przy Prezydium R. N. w m. Krakowie, ustalenie liczby członków oraz listy kandydatów na przewodniczącego, zastępcę przewodniczącego i członków tego kolegium na kadencję w latach 1963—1966. (uchwała Nr 215).

— Powierzenie Krakowskiemu Komitetowi Kultury Fizycznej i Turystyki prowadzenia Miejskiego Lodowiska jako obiektu pod nazwą „Krakowskie Sztuczne Lodowisko „Torkrak" (uchwała Nr 216).

SKŁAD OSOBOWY MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE I ZARZĄDU MIEJSKIEGO

okres 24. I. 1945 r. — 6. VI. 1950 r.

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej

Przewodniczący

Dr Aleksander Michalski	24. I. 1945 r. — 5. II. 1945 r.
Wojciech Wojewoda	14. VI. 1945 r. — 18. XII. 1945 r.
Zygmunt Zawadzki	18. XII. 1945 r. — 12. I. 1948 r.
Mgr Władysław Wójcik	12. III. 1948 r. — 6. VI. 1950 r.

Zastępcy Przewodniczącego

Inż. Edward Kostecki	24. I. 1945 r. — 28. V. 1948 r.
Mgr Izabela Marzec	28. V. 1948 r. — 6. VI. 1950 r.

Członkowie

Kazimierz Auerbach	14. VI. 1945 r. — 6. VI. 1950 r.
Dr Kazimierz Boryczko	14. VI. 1945 r. — 30. VII. 1948 r.
Lucjan Motyka	14. VI. 1945 r. — 29. III. 1946 r.
Władysław Dzierwa	29. III. 1946 r. — 6. VI. 1950 r.
Władysław Wiącek	30. VII. 1948 r. — 6. VI. 1950 r.

ZARZĄD MIEJSKI

Prezydenci miasta

Dr Aleksander Michalski	24. I. 1945 r. — 5. II. 1945 r.
Dr Leopold Fiderkiewicz	5. II. 1945 r. — 11. VI. 1945 r.
Stefan Wolas	14. VI. 1945 r. — 6. X. 1947 r.
Dr Henryk Dobrowolski	6. X. 1947 r. — 6. VI. 1950 r.

Wiceprezydenci miasta

Stefan Wolas	24. I. 1945 r. — 14. VI. 1945 r.
Inż. Eugeniusz Tor	24. I. 1945 r. — 6. VI. 1950 r.
Władysław Firla	24. I. 1945 r. — 25. II. 1946 r.
Stefan Dziwlik	26. VI. 1945 r. — 19. XII. 1949 r.
Małgorzata Nowicka	29. III. 1946 r. — 6. VI. 1950 r.

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej

okres 6. VI. 1950 r. — 15. XII. 1954 r.

Przewodniczący

Marcin Waligóra	6. VI. 1950 r. — 7. IV. 1954 r.
Tadeusz Mrugacz	7. IV. 1954 r. — 15. XII. 1954 r.

Zastępcy Przewodniczącego

Tadeusz Mrugacz	6. VI. 1950 r. — 26. III. 1952 r.
Maria Nosarzewska	6. VI. 1950 r. — 2. VII. 1951 r.
Dr Jan Garlicki	2. VII. 1951 r. — 15. XII. 1954 r.
Edward Grodecki	26. III. 1952 r. — 7. IV. 1954 r.
Mgr Jan Marcela	7. IV. 1954 r. — 15. XII. 1954 r.

Sekretarz

Stanisław Szymacha	6. VI. 1950 r. — 15. XII. 1954 r.

Członkowie

Józef Stoszko	6. VI. 1950 r. — 20. VI. 1953 r.
Alojzy Grzybowski	3. XI. 1950 r. — 20. IV. 1951 r.
Aleksander Włosowicz	20. IV. 1951 r. — 12. X. 1954 r.
Mieczysław Szczygieł	20. XII. 1951 r. — 7. IV. 1954 r.
Mgr Roman Jaworowski	7. IV. 1954 r. — 15. XII. 1954 r.
Jan Przysiecki	24. VII. 1954 r. — 15. XII. 1954 r.

kadencja 15. XII. 1954 r. — 12. II. 1958 r.

Przewodniczący

Tadeusz Mrugacz	15. XII. 1954 r. — 24. X. 1957 r.
Dr Wiktor Boniecki	24. X. 1957 r. — 12. II. 1958 r.

Zastępcy Przewodniczącego

Dr Jan Garlicki	15. XII. 1954 r. — 12. II. 1958 r.
Mgr Jan Marcela	15. XII. 1954 r. — 25. VI. 1957 r.
Stanisław Szymacha	15. XII. 1954 r. — 10. XI. 1956 r.
Mgr inż. Zdzisław Górski	23. XI. 1956 r. — 12. II. 1958 r.
Edward Góra	28. XI. 1957 r. — 12. II. 1958 r.

Sekretarz

Marian Sawicki	15. XII. 1954 r. — 10. XI. 1956 r.
Dr Kazimierz Gondorek	23. XI. 1956 r. — 12. II. 1958 r.

Członkowie

Mgr Roman Jaworowski	15. XII. 1954 r. — 24. X. 1957 r.
Mjr Józef Krawczyk	15. XI. 1954 r. — 30. I. 1956 r.
Mikołaj Pawlak	15. XII. 1954 r. — 9. XI. 1956 r.
Jan Przysiecki	15. XII. 1954 r. — 10. XI. 1956 r.
Tadeusz Skrobiszewski	15. XII. 1954 r. — 24. X. 1957 r.
Władysław Sobczyk	15. XII. 1954 r. — 19. X. 1955 r.
Dr Bolesław Stein	15. XII. 1954 r. — 24. X. 1957 r.
Ppłk Józef Oleksy	30. I. 1956 r. — 12. II. 1958 r.
Stanisław Tusiński	30. I. 1956 r. — 24. X. 1957 r.
Prof. dr Bronisław Gięndosz	24. X. 1957 r. — 12. II. 1958 r.
Roman Łukasik	24. X. 1957 r. — 13. XI. 1957 r.
Zdzisław Przysiecki	24. X. 1957 r. — 12. II. 1958 r.
Stanisław Stefański	24. X. 1957 r. — 12. II. 1958 r.

kadencja 12. II. 1958 r. — 26. IV. 1961 r.

Przewodniczący

Dr Wiktor Boniecki	12. II. 1958 r. — 6. XI. 1959 r.
Mgr Zbigniew Skolicki	6. XI. 1959 r. — 26. IV. 1961 r.

Zastępcy Przewodniczącego

Dr Jan Garlicki	12. II. 1958 r. — 26. IV. 1961 r.
Edward Góra	12. II. 1958 r. — 26. IV. 1961 r.
Mgr Inż. Zdzisław Górski	12. II. 1958 r. — 26. IV. 1961 r.

Sekretarz

Jan Antoniszczak	12. II. 1958 r. — 26. IV. 1961 r.

Członkowie

Prof. Dr Bronisław Giędosz	12. II. 1958 r. — 26. IV. 1961 r.
Zdzisław Przysiecki	12. II. 1958 r. — 26. IV. 1961 r.
Mgr Jan Mitera	22. V. 1958 r. — 26. IV. 1961 r.

kadencja 26. IV. 1961 r. do chwili obecnej

Przewodniczący

Mgr Zbigniew Skolicki

Zastępcy Przewodniczącego

Dr Jan Garlicki
Edward Góra
Mgr inż. Zdzisław Górski

Sekretarz

Jan Antoniszczak

Członkowie

Prof. Dr Bronisław Giędosz
Zdzisław Przysiecki
Mieczysław Knawa

RADA NARODOWA W M. KRAKOWIE
kadencja 16. IV. 1961 r.

Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko
Jan Antoniszczak	Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie	Sekretarz
Dr Stefania Bajorek	Szkoła podstawowa Nr 20	kierownik
Płk Ryszard Banach	oficer W. P.	
Zygmunt Basista	Przedsiębiorstwo Budownictwa Miejskiego Nowa Huta	murarz
Zdzisław Bernecki	Zakłady Wytwórcze Podzespołów Telekomunikacyjnych	technik
Mgr Jan Betlej	Krajowy Związek Spółdzielni Garbarskich i Skórzanych	dyrektor
Mgr Jan Blat	Sąd Wojewódzki	sędzia
Prof. dr Władysław Borusiewicz	Politechnika Krakowska	prorektor
Jan Bubak	Krakowskie Zakłady Betoniarskie i Żelbetowe	mistrz budowlany
Dr Leopold Bulanda	Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Transportowe Handlu Wewnętrznego	radca prawny
Włodzimierz Buczek	Wydawnictwo Artystyczno-Graficzne	artysta-malarz
Wincenty Choma	Szkoła podstawowa Nr 37	kierownik
Marceli Doleżal	Urząd Pocztowy Nr 2	kierownik
Dr Bolesław Drobner		Poseł na Sejm PRL
Jan Dziedzic	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji	tokarz
Helena Fasula	Krakowskie Zakłady Przemysłu Gumowego	przewodnicząca Rady Zakład.
Tadeusz Fic	Parowozownia P.K.P.	tokarz
Władysław Fiema	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji	mistrz
Dr Zygmunt Fuchsa	Krakowski Zarząd Aptek	kierownik sekcji
Dr Jan Garlicki	Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie	zastępca przewodniczącego
Prof. Dr Bronisław Giędosz	Akademia Medyczna	profesor
Edward Góra	Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie	zastępca przewodniczącego
Mgr Tadeusz Górski	Redakcja „Słowa Powszechnego"	redaktor
Mgr inż. Zdzisław Górski	Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie	zastępca przewodniczącego
Mgr Zbigniew Halota	Prokuratura Powiatowa dla Miasta Krakowa	prokurator
Dr Anna Jankowska	Akademia Górniczo-Hutnicza	adiunkt
Natalia Jędrzejczyk	Szkoła podstawowa Nr 89	kierownik
Dr Stanisław Jodłowski	Wyższa Szkoła Pedagogiczna	profesor
Dr inż. Jan Kaczmarek	Instytut Obróbki Skrawaniem	dyrektor
Eugeniusz Kajtoch	Państwowe Przedsiębiorstwo Fotogrametrii	pracownik umysłowy
Dr Mieczysław Karaś	Uniwersytet Jagielloński	pracownik naukowy
Mgr Ryszard Karwicki	Komitet Miejski P. Z. P. R.	sekretarz
Maria Kasperczyk	Huta im. Lenina	pracownik fizyczny
Dr Inż. Tadeusz Kłapkowski	Instytut Ekonomiki i Organizacji Przemysłu	profesor
Antoni Kłeczek	Krakowskie Przedsiębiorstwo Instalacji Budownictwa	technik bhp
Mieczysław Knawa	Huta im. Lenina	przewodniczący Rady Zakładowej Stalowni
Prof. Dr Bronisław Kopyciński	Politechnika Krakowska	rektor
Alojza Kozłowska	Krakowskie Zakłady Farmaceutyczne	brygadzistka
Wanda Krupska	Oddział Wojewódzki Zrzeszenia „Caritas"	dyrektor
Mgr Adam Książkiewicz	Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych	pracownik umysłowy
Władysław Kugiel	Krakowska Fabryka Kabli	ślusarz
Maria Kukulska	Szkoła podstawowa Nr 28	kierownik
Dr Henryk Kulczycki	Zespół Adwokacki Nr 1	kierownik
Józef Kurgan	Okręgowy Urząd Telefonów Miejscowych	kierownik
Stanisław Kurdziel	Zarząd Okręgu Związku Zawodowego Metalowców	przewodniczący

Imię i nazwisko	Zakład pracy	Stanowisko
Mgr inż. Witold Künstler	Huta im. Lenina	dyrektor d/s technicznych
Jerzy Lovell	Redakcja „Życia Literackiego"	literat
Maria Łach	Krakowskie Zakłady Materiałów Biurowych	pracownik fizyczny
Władysław Łenczyński	Drukarnia Narodowa	drukarz
Zygmunt Makulec	Krakowska Huta Szkła	pracownik fizyczny
Jerzy Małecki	Krakowska Fabryka Aparatów Pomiarowych	ślusarz
Dr Włodzimierz Marcinkowski	Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna	inspektor dzielnicowy
Mgr Izabela Marzec	Zespół Adwokacki Nr 9	adwokat
Stanisław Milka	Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego	ślusarz
Marian Misiak	Huta im. Lenina	mistrz budowlany
Stefan Murdzek	Fabryka Maszyn Odlewniczych	ślusarz
Maria Nosarzewska	rencistka	
Ppłk Józef Oleksy	Krakowska Komenda Milicji Obywatelskiej	komendant
Michał Osiecki	Zasadnicza Szkoła Zawodowa w Nowej Hucie	dyrektor
Edmund Osiński	sklep elektrotechniczny	rzemieślnik
Inż. Ferdynand Ostachowicz	Miejski Komitet Stronnictwa Demokratycznego	kierownik organizacyjny
Mgr Stanisław Ostafin	Wojewódzki Związek Spółdzielni Pracy	pracownik umysłowy
Władysław Pater	rencista	
Henryk Podgórski	Krakowskie Zakłady Sodowe	ślusarz
Franciszek Półtorak	Zakład Energetyczny Kraków-Miasto	ślusarz
Agnieszka Prusak	Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego	frezer
Zdzisław Przysiecki	Zakłady Wytwórcze Podzespołów Telekomunikacyjnych	dyrektor
Mgr Mieczysław Rudzki	Zarząd Powszechnej Spółdzielni Spożywców	dyrektor
Stanisław Rybak	Krakowskie Zakłady Odlewnicze	galwanizator
Marian Sadowski	Huta im. Lenina	ślusarz
Mgr Zdzisław Scheller	Miejski Komitet Frontu Jedności Narodu	sekretarz
Józef Serczyk	własne gospodarstwo rolne	rolnik
Antoni Sikora	własny warsztat krawiecki	rzemieślnik
Mgr inż. Zbigniew Sikora	mgr inż. budownictwa lądowego	
Mgr Jan Skiba	Komitet Miejski P. Z. P. R.	sekretarz
Mgr Zbigniew Skolicki	Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie	przewodniczący
Andrzej Słowakiewicz	rencista P. K. P.	
Dr Jadwiga Spoczyńska	Szpital im. Narutowicza	lekarz
Marta Stebnicka	Teatr im. Modrzejewskiej	aktorka
Mgr Zdzisław Stefanko	Punkt Usługowy Krawców	kierownik
Mgr Alojzy Szczyrski	rencista	
Mgr Jan Tasior	Przedsiębiorstwo Budownictwa Miejskiego Nowa Huta	pracownik umysłowy
Janina Wątorska	Zarząd Miejski Ligi Kobiet	przewodnicząca
Adolf Wesołowski	Spółdzielnia Pracy „Motoruch"	ślusarz
Władysław Wiącek	Komitet Miejski Zjednoczonego Stronnictwa Ludowego	przewodniczący
Mgr Włodzimierz Wnuk	Redakcja tygodnika „Kierunki"	literat
Stanisław Wójcicki	Wojewódzki Związek Spółdzielni Pracy	prezes
Jadwiga Wójcik	Krakowskie Przedsiębiorstwo Budowy Pieców Przemysłowych	księgowa
Anna Zalas	Fabryka Kosmetyków „Miraculum"	pracownik fizyczny
Mgr Emil Zieliński	Izba Rzemieślnicza	zastępca dyrektora

V. RÓŻNE

W dniu 9 stycznia 1963 r. na posiedzeniu Prezydium Rady został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski Stanisław Wojtalewicz, członek Komisji Ochrony Porządku i Bezpieczeństwa Publicznego Rady Narodowej w m. Krakowie.

W związku z XVIII Rocznicą oswobodzenia Krakowa, delegacja Prezydium Rady Narodowej złożyła w dniu 17 stycznia 1963 r. wieńce pod pomnikiem Wdzięczności dla Armii Radzieckiej oraz na grobie Nieznanego Żołnierza i na grobach żołnierzy radzieckich pod Barbakanem.

Z okazji tej rocznicy przybyła do Krakowa na zaproszenie Prezydium delegacja Kijowskiej Miejskiej Rady Ludu Pracującego pod przewodnictwem W. I. Denisenko. Członkowie delegacji zwiedzili Kraków oraz spotkali się z załogami kilku zakładów pracy.

W dniu 3 marca 1963 r. przybył do Krakowa Król Laosu Sri Savang Vatthana z premierem rządu Souvanna Phouma i towarzyszącymi osobistościami. W czasie pobytu w naszym mieście Król Laosu zwiedził Hutę im. Lenina i zabytki Krakowa. W godzinach wieczornych dostojny gość podejmowany był przez Prezydium obiadem w salach Rady Narodowej.

W dniu 28 marca 1963 r. Prezydium Rady Narodowej podejmowało w swym gmachu najwybitniejszych krakowskich aktorów i reżyserów teatralnych. W spotkaniu wzięli m. i. udział: Zofia Jaroszewska, Bronisław Dąbrowski, Lidia Zamkow-Słomczyńska i Władysław Krzemiński.

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

KZG-4, zam. 752/63 — 250 — F-10

Cena zł 2.70